

## 托兒中心行政人員指南： 當您的托兒中心有疑似或確診 COVID-19 案例時，該怎麼辦？

更新於 2020 年 6 月 3 日 下午 1:00

您可能會發現地方、州和聯邦政府發布的指南存在差異。與華州的其他地區相比，金縣受 COVID-19 的影響是較大的。因此西雅圖和金縣公共衛生部的指南是我們根據當地獨特情況保護居民健康和安全的承諾。

隨著 COVID-19 大流行病的發展，金縣的病例數量繼續增加。如果您的中心有兒童、工作人員或志願者感染 COVID-19 的病例，請於太平洋標準時間上午 8:00 至下午 7:00 之間致電 206-477-3977 通知公共衛生部 COVID-19 電話中心，電話裏說明您是托兒服務提供者，他們幫您與一名西雅圖金縣衛生部的護士顧問連線。

在這個應對 COVID-19 挑戰的困難時期，您的關注與合作非常重要。

### 托兒中心有疑似或確診<sup>1</sup> 的 COVID-19 病例，該怎麼辦？

確保疑似或確診 COVID-19 的兒童或工作人員留在家中：

- 有 COVID-19 症狀的學生和工作人員應該留在家裡，遠離他人。瞭解更多有關 [COVID-19 症狀](#) 的信息。
  - COVID-19 的症狀：咳嗽、呼吸急促或呼吸困難、發燒 (100.4F 或更高)、發冷、肌肉疼痛、喉嚨痛、從未有過的味覺或嗅覺的喪失、或其他與已存在疾病無關的新疾病跡象 (如季節性過敏)。
- 生病的人應該留在家裡遠離他人，直到：
  - 自症狀首發已過了至少 10 天和
  - 至少 72 小時沒有發燒 (整整三天沒有使用退燒藥物) 和
  - 其他症狀有所改善 (例如：咳嗽或呼吸急促的症狀有所改善)

### 員工和兒童可能與疑似或確診 COVID-19 的人有過緊密接觸，該怎麼辦？

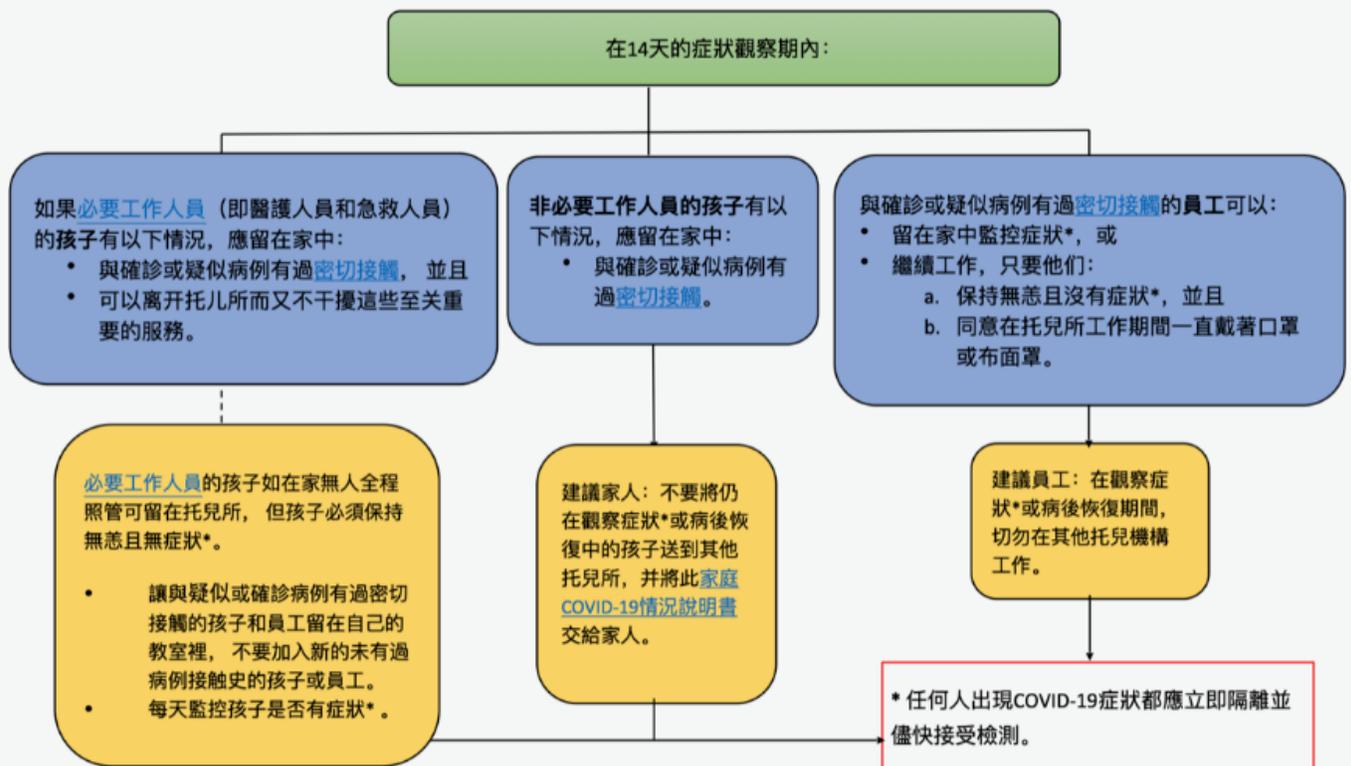
- 告知與患者生病期間有過緊密接觸的托兒中心內的所有員工和家長，並給他們提供一份 [繪家庭的 COVID-19 情況說明書](#)

緊密接觸包括與疑似或確診病例在 6 英尺範圍內接觸約 15 分鐘。如感染了 COVID-19 的人曾向您咳嗽、親吻、與您共用餐具或您接觸過他們的體液，也是緊密接觸。

<sup>1</sup> \* “疑似病例” = 出現 COVID-19 的症狀但尚未進行測試或正在等待測試結果的人。  
“確診病例” = COVID-19 測試化驗結果呈陽性的人 (無論有症狀或無症狀)。

- 如果員工和孩子與患者在出現症狀時或在症狀開始前的 48 小時內有密切接觸，請留在家裡並觀察症狀 14 天。
- 提供必要服務的工作人員和其家庭（如醫護人員和急救人員），在不影響提供必要服務的前提下應將子女留在家中 14 天，避免前往托兒中心。*然而*:
  - 西雅圖和金縣公共衛生部鼓勵托兒中心考慮對從事必要服務(如醫療保健)的家庭繼續開放服務，只要孩子是健康的。因為這些家庭沒有選擇的餘地。
  - 托兒服務提供者可以在以下情況下繼續在這 14 天內工作：
    - 沒有症狀，並且
    - 在托兒中心工作時一直佩戴布面罩
  - 建議在康復或觀察症狀時期，不要將孩子送到其他托兒中心。
  - 建議在康復或觀察症狀時期，不要往其他托兒中心工作。

在我們托兒中心有疑似或確診COVID-19病例，而我們要照顧必要工作人員的孩子。  
我們考慮繼續營業，我們下一步應做什麼？



若要了解更多信息，請參閱 [《兒童保育管理員清單：有疑似或確診COVID-19病例時應採取的步驟》](#)

“確診病例” = 接受了COVID-19實驗室檢測而結果為陽性者（有或沒有症狀）。

“疑似病例” = 呈現COVID-19症狀但未接受檢測者。

## 我們是否需將機構中的 COVID-19 病例通知公共衛生部？

**需要！** 即使只是單一的輕度病例，也要通知公共衛生部，尤其是：

- 您的托兒中心有一群疑似或確診 COVID-19 的兒童或工作人員（即一組人），或
- 工作人員、兒童或志願者因疑似或確診 COVID-19 感染或因不明確的呼吸系統疾病（需要住院治療或導致死亡）而嚴重患病。

請致電 206-477-3977 金縣新型冠狀病毒電話中心通知公共衛生部。可安排傳譯服務。請說明您是托兒服務提供者。

## 關閉期間我們應該採取什麼行動？

- **通知與患者生病期間有過緊密接觸的托兒中心內的所有員工和家長。** 請參閱[給家庭的 COVID-19 情況說明書](#)
  - 建議與病人有過緊密接觸並自己出現症狀的人留在家裡遠離他人，並告訴其醫生。
  - 建議與病人有過緊密接觸，但沒有症狀的人自最後一次與病人接觸後的 14 天都留在家裏，並留意可能出現的症狀。
- **不可多人集會。**
  - 取消課外小組活動。
- **清潔和消毒中您的中心機構**
  - 請參閱 CDC 針對美國社區設施出現疑似/確診 2019 冠狀病毒疾病的[環境清潔和消毒建議](#)。
- **與員工和家長保持溝通。**
  - 確保員工和家長明白病人在康復前都應留在家裏（請參閱以上“確保疑似或確診 COVID-19 的兒童和工作人員留在家中”部分）
  - 提供應對可能發生的[污名化](#)（只有英文版本）和歧視行為的資訊。
  - 根據《美國殘疾人法》和《家庭教育權利與隱私法》(FERPA)的要求，對兒童、學生和教職員工資訊進行保密。
- **盡可能繼續提供膳食計劃。**
  - 考慮如何向學生分發食物。
  - 不要在人群容易聚集的地點分發食物。考慮提供“拿了就走”的袋裝午餐或送餐服務。金縣提供多個[膳食資源](#)（只有英文版本）。
- **考慮為學生提供基本醫療和社會服務的替代方案。**

## 托兒中心重開時，我們需要採取哪些步驟？

- **不斷溝通。** 建議所有家長、兒童、工作人員和志願者根據[可採取的措施](#)來保護自己，防止病毒的進一步傳播。這些措施包括：生病時留在家裡和遠離托兒中心，減少社區中的非必要活動，勤洗手 20 秒，避免接觸生病的人。
- **請參閱托兒中心行政人員檢查列表：防止 COVID-19 的步驟**（只有英文版本）
  - 請參閱「教育和準備」一節
    - 參閱[疾病預防控制中心\(CDC\)的指引：兒童抵達托兒中心時的篩查](#)來決定中心將實施哪種類型的抵達健康檢查。
    - 計劃每天維持同一組兒童和工作人員。如果可能，為醫護人員、急救人員和其他必要服務工作人員的子女提供單獨的教室或小組區域。
    - 利用[疾病日誌](#)（只有英文版本）記錄和監控缺席或在托兒期間出現症狀的兒童。

- 在可行的情況下，請工作人員和年齡較大的兒童在中心內佩戴布面罩。不要給嬰兒和兩歲以下的兒童佩戴布面罩。請參閱「預防」部分
  - 兒童或工作人員如果出現咳嗽、呼吸急促或呼吸困難、發燒(100.4 華氏度或更高)、發冷、肌肉疼痛、喉嚨痛、**從未有過的**味覺或嗅覺喪失或其他與已存在疾病無關的新疾病跡象，都應留在家中隔離。瞭解更多關於 [COVID-19 症狀](#) 的資訊。
  - 員工和兒童應遵循 [Keep me home if...](#) (只有英文版本) 的 WAC 疾病指南。
  - 請父母/監護人帶孩子到托兒中心前，先測量孩子的體溫。
- 全天重要事項
  - 留意觀察兒童是否有生病的跡象。這些可能包括臉頰潮紅、呼吸急促或呼吸困難（非緊接體育活動後）、疲勞或過度焦躁。
  - 執行常規的環境清潔。頻繁清潔、沖洗、消毒通常接觸的表面(例如門把手、電燈開關、檯面和玩具)。使用 [3 步法](#) (只有英文版本)。

COVID-19 的情況正在迅速演變，病毒繼續在整個金縣傳播。行政人員應為托兒中心重新開放時可能出現更多病例的可能提前做好準備。

*這些建議可能會隨著疫情的發展而更新。在我們應對 COVID-19 帶來的日常挑戰時，公共衛生部感謝您的耐心和合作。有關疫情更新，請訪問：[www.kingcounty.gov/covid/chinese](http://www.kingcounty.gov/covid/chinese) 並訂閱我們的博客 [Public Health Insider](#) (只有英文版本)。*